

Автономная некоммерческая образовательная организация высшего образования «Институт цифровых профессий»

УТВЕРЖДАЮ  
Ректор АНОО ВО  
«Институт цифровых профессий»  
Устименко В.А.

---

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

Б1.О.07 Иностранный язык в профессиональной деятельности

основной профессиональной образовательной программы  
высшего образования – программы магистратуры  
по направлению подготовки 38.04.05 Бизнес-информатика,  
направленность (профиль): Бизнес-аналитика

Квалификация: магистр

Форма обучения: очная

(с применением исключительно электронного обучения, дистанционных образовательных технологий)

Москва 2024 г.

## ОГЛАВЛЕНИЕ

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ Б1.О.07 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	3
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	7
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	15
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	20

# 1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ Б1.О.07 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

1.1. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы

Учебная дисциплина Б1.О.07 Иностранный язык в профессиональной деятельности является обязательной частью блока 1 “Дисциплины (модули)” основной образовательной программы и реализуется в 1 семестре.

Учебная дисциплина Б1.О.07 Иностранный язык в профессиональной деятельности связана с дисциплинами: Эффективная коммуникация, Гибкие навыки для бизнес-задач, Продакт-менеджмент.

Образовательная программа реализуется с применением исключительно электронного обучения, дистанционных образовательных технологий.

## 1.2. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины

Цель дисциплины – повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной и профессиональной компетенций для решения социально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

В результате обучения у студента формируются следующие компетенции:

<b>Код и наименование компетенции</b>	<b>Код и наименование индикатора достижения компетенции</b>	<b>Образовательные результаты</b>
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на	УК-4.И-1. Составляет в соответствии с нормами государственного языка РФ и иностранного языка документы (письма, эссе, рефераты и др.)	Знания: <ul style="list-style-type: none"><li>• знает средства коммуникации и коммуникационные технологии с учетом специфики</li></ul>

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Образовательные результаты
иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	<p>для академического и профессионального взаимодействия.</p> <p>УК-4.И-2. Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на мероприятиях различного формата, включая международные.</p> <p>УК-4.И-3. Принимает участие в академических и профессиональных дискуссиях, в том числе на иностранном(ых) языке(ах).</p>	<p>академического и профессионального взаимодействия;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● знает различные виды коммуникации (устной, письменной, деловой, межкультурной, сетевой и др.);</li> <li>● понимает коммуникативные особенности для выполнения письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров статей).</li> </ul> <p>Умения:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● осуществляет коммуникацию в устной, письменной, гипермедиа и др. формах;</li> <li>● обоснованно выбирает оптимальные средства коммуникации и коммуникационные технологии с учетом специфики академического и профессионального взаимодействия.</li> </ul> <p>Навыки:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● применяет навыки современных</li> </ul>

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Образовательные результаты
		<p>коммуникационных технологий, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● применяет навыки коммуникации для ведения профессиональных дискуссий в том числе на иностранном языке;</li> <li>● применяет навыки письменного и устного перевода и использует современные интерактивные технологии для ведения учебной профессиональной деятельности</li> </ul>
<p>УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</p>	<p>УК-5.И-1. Имеет представление о сущности и принципах анализа разнообразия культур в процессе межкультурного взаимодействия  УК-5.И-2. Демонстрирует способность анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.</p>	<p>Знания:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● знает понятия межкультурного разнообразия и культурной коммуникации;</li> <li>● понимает факторы, влияющие на межкультурное разнообразие;</li> <li>● знает о культурном наследии разных народов.</li> </ul> <p>Умения:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● распознает и анализирует культурные сходства и различия;</li> </ul>

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Образовательные результаты
		<ul style="list-style-type: none"> <li>● применяет межкультурные коммуникативные стратегии;</li> <li>● устанавливает эффективные отношения в межкультурном контексте. Навыки:</li> <li>● владеет навыками межкультурного общения и коммуникации;</li> <li>● владеет способностью к межкультурному диалогу и взаимопониманию.</li> </ul>

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем в часах
<b>В 3.Е.</b>	2
<b>Объем учебной дисциплины</b>	72
в том числе:	
Контактная работа	36
- лекционного типа	-
- семинарского типа	36
Самостоятельная работа	36
Промежуточная аттестация: зачет	-

Образовательный процесс по дисциплине осуществляется с применением исключительно электронного обучения, дистанционных образовательных технологий с помощью электронной информационно-образовательной среды - образовательной платформы <https://go.skillbox.ru/>.

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины Б1.О.07 Иностранный язык в профессиональной деятельности

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала	Контактная работа с преподавателем		Самостоятельная работа (ак.ч.)	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
		Лекционного типа (ак.ч.)	Семинарского типа (ак.ч.)		
Тема 1. Аннотирование и реферирование научных текстов	1.1. Сущность аннотирования и реферирования. Их интегральные и дифференциальные признаки 1.2. Аннотирование и реферирование научных текстов: экскурс в историю 1.3. Механизм реферирования и аннотирования	-	2	2	УК-4
Тема 2. Реферирование	2.1. Сущность бизнес-аналитики	-	4	4	УК-4



Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала	Контактная работа с преподавателем		Самостоятельная работа (ак.ч.)	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
		Лекционного типа (ак.ч.)	Семинарского типа (ак.ч.)		
е научных текстов профессиональной области	2.2. Инструменты бизнес-аналитики 2.3. Теории и истоки бизнес-аналитики 2.4. Аннотирование научной статьи на выбор студента				
Тема 3. Виды и особенности аннотаций	3.1. Виды аннотаций 3.2. Справочная аннотация (общего характера) 3.3. Специализированная аннотация	-	2	2	УК-4
Тема 4. Аннотация научной статьи	4.1. Этика исследований 4.2. Дизайн исследований в бизнес-аналитике	-	6	6	УК-4
Тема 5. Работа с рефератами	5.1. Виды рефератов	-	2	2	УК-4

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала	Контактная работа с преподавателем		Самостоятельная работа (ак.ч.)	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
		Лекционного типа (ак.ч.)	Семинарского типа (ак.ч.)		
	5.2. Информативный тип реферата (специализированного типа) 5.3. Индикативный тип реферата (специализированного типа) 5.4. Обзорный тип реферата (специализированного типа)				
Тема 6. Языковые стандарты для составления	6.1. Жанровые особенности составления аннотации и реферата 6.2. Языковые стандарты для составления аннотации и реферата	-	2	2	УК-4

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала	Контактная работа с преподавателем		Самостоятельная работа (ак.ч.)	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
		Лекционного типа (ак.ч.)	Семинарского типа (ак.ч.)		
	6.3. Стилистические и структурные особенности составления реферата 6.4. Способы устранения избыточности реферативных текстов				
Тема 7. Написание рефератов на профессиональные темы	7.1. Роль аналитики данных в бизнесе 7.2. Основные инструменты для сбора и обработки данных 7.3. Методы сбора данных: базы данных, API, веб-скрейпинг и другие 7.4. Функциональные возможности CRM-систем	-	8	8	УК-4

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала	Контактная работа с преподавателем		Самостоятельная работа (ак.ч.)	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
		Лекционного типа (ак.ч.)	Семинарского типа (ак.ч.)		
Тема 8. Теоретические основы межкультурной коммуникации	8.1. Понятия межкультурного разнообразия и культурной коммуникации 8.2. Факторы, влияющие на межкультурное разнообразие 8.3. Культурное наследие разных народов	-	2	2	УК-5
Тема 9. Практические аспекты межкультурной коммуникации	9.1. Распознавание и анализ культурных сходств и различий 9.2. Применение межкультурных коммуникативных стратегий	-	2	2	УК-5

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала	Контактная работа с преподавателем		Самостоятельная работа (ак.ч.)	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
		Лекционного типа (ак.ч.)	Семинарского типа (ак.ч.)		
	9.3. Установление эффективных отношений в межкультурном контексте				
Тема 10. Навыки и способности межкультурной коммуникации	10.1. Навыки межкультурного общения и коммуникации 10.2. Способность к межкультурному диалогу и взаимопониманию	-	2	2	УК-5
Тема 11. Основы межкультурной коммуникации	11.1. Понятия межкультурного разнообразия и культурной коммуникации 11.2. Факторы, влияющие на межкультурное разнообразие 11.3. Культурное наследие разных народов	-	2	2	УК-5

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала	Контактная работа с преподавателем		Самостоятельная работа (ак.ч.)	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
		Лекционного типа (ак.ч.)	Семинарского типа (ак.ч.)		
Тема 12. Компетенции в межкультурной коммуникации	12.1. Распознавание и анализ культурных сходств и различий 12.2. Применение межкультурных коммуникативных стратегий 12.3. Установление эффективных отношений в межкультурном контексте	-	2	2	УК-5
<b>Промежуточная аттестация (зачет)</b>				-	
<b>Итого по дисциплине: 72</b>		-	<b>36</b>	<b>36</b>	

### 3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Для реализации образовательной программы с применением исключительно электронного обучения, дистанционных образовательных технологий в организации созданы условия функционирования электронной информационно-образовательной среды.

Электронная информационно-образовательная среда организации функционирует на образовательной платформе <https://go.skillbox.ru/>.

Каждый обучающийся в течение всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к электронной информационно-образовательной среде организации из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

При реализации программы с применением исключительно электронного обучения, дистанционных образовательных технологий предполагается режим обучения, при котором обучающийся осваивает образовательную программу удаленно, взаимодействуя с педагогическим работником исключительно посредством цифровых образовательных сервисов и ресурсов электронной информационно-образовательной среды, и отсутствуют учебные занятия, проводимые путем непосредственного взаимодействия педагогического работника с обучающимся в аудитории.

Используются активные и интерактивные формы обучения и воспитания как в синхронном, так и в асинхронном режиме.

Синхронное электронное обучение с применением исключительно дистанционных образовательных технологий реализуется в форме проведения и участия в различного типа вебинарах и в одновременное работе в чате с преподавателем в рамках письменных онлайн-консультаций.

Асинхронное электронное обучение с применением исключительно электронного обучения, дистанционных образовательных технологий реализуется в части контактной работы в форме отложенной во времени обратной связи от преподавателя на сданные обучающимся на проверку работы, а также с самостоятельным изучением учебных текстовых и видеоматериалов в ЭИОС.

Общими принципами освоения обучающимися учебного материала с применением исключительно электронного обучения, дистанционных образовательных технологий являются:

- участие в вебинарах;
- самостоятельное изучение материалов лекций и других электронных учебных материалов;
- просмотр видео-лекций и записей вебинаров в ЭИОС;
- выполнение заданий и загрузка их на проверку преподавателю через личный кабинет ЭИОС;
- ознакомление с результатами оценивания качества выполнения работ и повторная загрузка на проверку при необходимости доработки через личный кабинет ЭИОС;
- выполнение самостоятельной работы в соответствии с тематическим планом дисциплины;
- участие в консультационных и вводных ознакомительных вебинарах с преподавателями;
- общение с преподавателями посредством чата в личном кабинете ЭИОС;
- получение в личном кабинете ЭИОС индивидуальных заданий от преподавателей;
- прохождение процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации в личном кабинете ЭИОС;
- дистанционная техническая поддержка обучающихся по работе в личном кабинете ЭИОС;
- формирование обратной связи по качеству учебного материала, условиям обучения;
- формирование индивидуального электронного портфолио.

В учебном процессе используются активные и интерактивные методы, такие как вебинары, онлайн-консультации, проведение мини-исследований, написание эссе, разбор профессиональных ситуаций, решение ситуационных задач, анализ видеофрагментов, выполнение творческих заданий и другие, с предоставлением учебных материалов в электронном виде.

Используемое программное обеспечение (в т.ч. отечественного производства):

- а) Лицензионное ПО (в т.ч. отечественного производства):
  - не используется для освоения дисциплины.



б) Свободно распространяемое ПО (в т.ч. отечественного производства):

- онлайн-редактор документов в Облаке Mail.ru.

### 3.2. Информационное обеспечение реализации программы

Для реализации программы библиотечный фонд образовательной организации имеет электронные учебные издания (электронные образовательные ресурсы) для использования в образовательном процессе.

#### 3.2.1. Основные электронные учебные издания (электронные образовательные ресурсы)

1. Беляева, И. В. Иностраный язык в сфере профессиональной коммуникации: комплексные учебные задания: Учебное пособие / Беляева И.В., Нестеренко Е.Ю., Сорогина Т.И., - 3-е изд., стер. - Москва:Флинта, 2017. - 132 с. ISBN 978-5-9765-2616-7. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/937882>.

2. Меркулова, С. Г. Иностраный язык: курс английского языка для магистратуры неязыковых профилей обучения: методические указания для преподавателей / С. Г. Меркулова, М. В. Луканина. - Москва: Издательский Дом НИТУ «МИСиС», 2022. - 73 с. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1914814>.

3. Черкашина, Т.Т. Язык деловых межкультурных коммуникаций: учебник / под ред. Т.Т. Черкашиной. — Москва: ИНФРА-М, 2024. — 368 с. + Доп. материалы [Электронный ресурс]. — (Высшее образование). — DOI 10.12737/22224. - ISBN 978-5-16-019207-9. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/2096806>.

#### 3.2.2. Дополнительные источники

1. Попов, Е. Б. Профессиональный иностранный язык: английский язык / Попов Е.Б. - Москва: НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 150 с. ISBN 978-5-16-105579-3 (online). - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/760140>.

2. Английский язык в профессиональной сфере: маркетинг и логистика = English for Specific Purposes: Marketing and Logistics: учебное пособие / М. А. Белогаш, Г. А. Дубинина, Н. Г. Кондрахина, М. А. Ларионова; под ред. Г. А. Дубининой. — Москва: ИНФРА-М, 2024. — 234 с. — (Высшее образование). - ISBN 978-5-16-018311-4. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.ru/catalog/product/2141590>.

3. Персикова, Т. Н. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура : учебное пособие / Т. Н. Персикова. - Москва : Логос, 2020. - 224 с. - ISBN 978-5-98704-127-9. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1212426>.

3.3. Электронные информационные ресурсы, в том числе современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Перечень электронных информационных ресурсов, рекомендованных для освоения образовательной программы:

<b>Наименование ресурса</b>	<b>Ссылка</b>
Министерство науки и высшего образования Российской Федерации	<a href="https://minobrnauki.gov.ru/">https://minobrnauki.gov.ru/</a>
Федеральная служба по надзору в сфере образования и науки	<a href="https://obrnadzor.gov.ru/">https://obrnadzor.gov.ru/</a>
Федеральный портал «Российское образование»	<a href="https://edu.ru/">https://edu.ru/</a>
Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам»	<a href="http://window.edu.ru/">http://window.edu.ru/</a>
Научная электронная библиотека «КиберЛенинка»	<a href="https://cyberleninka.ru/">https://cyberleninka.ru/</a>
Персональная образовательная платформа	<a href="http://eor-madk.com.ru">eor-madk.com.ru</a>
Электронно-библиотечная система «Знаниум» (ресурс приспособлен для	<a href="https://znanium.com">znanium.com</a>

Наименование ресурса	Ссылка
использования инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья)	
Образовательная платформа «Юрайт»	<a href="https://urait.ru/">https://urait.ru/</a>
Информационный банковский портал	banki.ru
Электронный ресурс Банка России	cbr.ru
Электронно-библиотечная система Book.ru	<a href="https://www.book.ru">https://www.book.ru</a>
Образовательная платформа LearningApps	learningapps.org
Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU	eLIBRARY.RU
Якласс	<a href="https://www.yaklass.ru">https://www.yaklass.ru</a>
Учи.ру	<a href="https://uchi.ru">https://uchi.ru</a>
Образовательная онлайн-платформа Инфоурок	<a href="https://infourok.ru">https://infourok.ru</a>
Библиотека видеоуроков	<a href="https://interneturok.ru/">https://interneturok.ru/</a>
Портал о бизнес-планировании (на английском языке)	<a href="https://business-plany.ru/">https://business-plany.ru/</a>
Федеральная служба государственной статистики	<a href="https://rosstat.gov.ru/">https://rosstat.gov.ru/</a>
Единая межведомственная информационно-статистическая система	<a href="https://www.fedstat.ru/">https://www.fedstat.ru/</a>
Документация по языку Python	<a href="https://docs.python.org/3/contents.html">https://docs.python.org/3/contents.html</a>
Электронный ресурс для тех, кто делает сайты	<a href="https://htmlbook.ru/">https://htmlbook.ru/</a>

## 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 4.1. Результаты обучения

Знания:

- знает средства коммуникации и коммуникационные технологии с учетом специфики академического и профессионального взаимодействия;
- знает различные виды коммуникации (устной, письменной, деловой, межкультурной, сетевой и др.);
- понимает коммуникативные особенности для выполнения письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров статей);
- знает понятия межкультурного разнообразия и культурной коммуникации;
- понимает факторы, влияющие на межкультурное разнообразие;
- знает о культурном наследии разных народов.

Умения:

- осуществляет коммуникацию в устной, письменной, гипермедиа и др. формах;
- обоснованно выбирает оптимальные средства коммуникации и коммуникационные технологии с учетом специфики академического и профессионального взаимодействия;
- распознает и анализирует культурные сходства и различия;
- применяет межкультурные коммуникативные стратегии;
- устанавливает эффективные отношения в межкультурном контексте.

Навыки:

- применяет навыки современных коммуникационных технологий, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия;
- применяет навыки коммуникации для ведения профессиональных дискуссий в том числе на иностранном языке;

- применяет навыки письменного и устного перевода и использует современные интерактивные технологии для ведения учебной профессиональной деятельности;
- владеет навыками межкультурного общения и коммуникации;
- владеет способностью к межкультурному диалогу и взаимопониманию.

## **4.2. Критерии оценки**

«Зачтено» - теоретическое содержание курса освоено полностью, на достаточном уровне сформированы умения, знания и навыки, все предусмотренные рабочей программой задания выполнены без существенных ошибок.

«Не зачтено» - теоретическое содержание курса не освоено или освоено не полностью, необходимые умения, знания и навыки не сформированы, выполненные задания содержат существенные ошибки.

## **4.3 Формы и методы контроля**

Текущий контроль по дисциплине представляет собой проверку результатов освоения учебного материала по учебной дисциплине. Текущий контроль проводится преподавателем в ЭИОС в период всего освоения курса на основе оценочных средств по учебной дисциплине при использовании следующих форм исключительно электронного обучения, дистанционных образовательных технологий:

- синхронное и асинхронное наблюдение за ходом выполнения практических и лабораторных работ, решения обучающимися ситуационных, профессиональных и иных задач посредством ЭИОС;
- проверка в ЭИОС качества выполнения практических работ, в т.ч. подготовка и участие в обсуждении вопросов, вынесенных на семинары;
- оценка в ЭИОС результатов групповой работы обучающихся, в т.ч. в рамках деловых игр и групповых проектов;
- проверка в ЭИОС выполнения самостоятельной работы обучающихся (изучение, конспектирование, реферирование), в т.ч. письменных работ (эссе, статьи, презентации, схемы, таблицы, доклады, проекты, индивидуальные задания и других);

- оценка ответов обучающихся в рамках фронтальных или индивидуальных устных и/или письменных опросов в ЭИОС, в т.ч. в рамках семинарских занятий, вебинаров-тренингов, учебных бесед и других форм работы;
- проведение тестирования в ЭИОС по отдельным темам или разделам учебной дисциплины.

Промежуточная аттестация по дисциплине проходит в форме зачета.

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится преподавателем в ЭИОС после окончания освоения курса в период экзаменационной сессии на основе оценочных средств по учебной дисциплине при использовании исключительно электронного обучения, дистанционных образовательных технологий.